



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ITALIA

af  
Alliance Française  
Federazione d'Italia

*JPF Calabre 2020. Corso di formazione per docenti di lingua francese.*

## LA DIDACTIQUE DU FLE AU DELÀ DU CECR : QUELLES PERSPECTIVES ?

GIORNATA DI FORMAZIONE IN PRESENZA

CATANZARO, 9 MARZO 2020

Liceo Classico "P. Gallupi" – Via De Gasperi, 76

Recapito e.mail per l'invio delle schede di iscrizione : [alliancefrancaisecz@libero.it](mailto:alliancefrancaisecz@libero.it)

Formazione di 8 ore organizzata in collaborazione con: l'Ambasciata di Francia in Italia – Institut Français Italia, la Federazione delle Alliance Française d'Italia.

### PROGRAMMA

8h30 – 9h00 : *Accueil des participants*

9h00-9h15 : *Mot de bienvenue de la Présidente de l'AF et présentation de la journée.*

9h15 – 9h45 : « *Le français en Calabre. Bilan et perspectives.* » (Valérie Le Galcher-Baron - Attachée de coopération pour le français en Sicile et Calabre - Institut Français Palermo)

9h45 – 10h30 : « *De l'approche communicative à la perspective actionnelle : rupture didactique et continuum méthodologique* ». (Christian Puren - professeur émérite Université de Saint-Etienne).

10h30 – 11h00 : PAUSE CAFÉ

11h00 – 13h00 : Deux ateliers en parallèle :

A : « *Construire des séquences de classe à partir des positionnements possibles sur le continuum tâche communicative-mini projet* » (Christian Puren - professeur émérite Université de Saint-Etienne)

B : « *Traduction et classe de FLE : le grand retour d'un mot ancien pour des pratiques nouvelles* » (Paola Bertocchini, formatrice en DDL)

13h00 – 14h00 : DEJEUNER DE TRAVAIL

14h30 – 15h00 : Présentation de l'Ecole de langues « French in Normandy » (Christian Gaujac – responsable des relations internationales)

15h00 – 17h00 : Deux ateliers en parallèle :

B : « *Construire des séquences de classe à partir des positionnements possibles sur le continuum tâche communicative-mini projet* » (Christian Puren, professeur émérite Université de Saint-Etienne)

A : « *Traduction et classe de FLE : le grand retour d'un mot ancien pour des pratiques nouvelles* » (Paola Bertocchini, formatrice en DDL)

Les éditeurs seront présents pendant toute la journée pour présenter leurs nouveautés dans le domaine de la didactique du FLE.

---

**N.B. Si ricorda che il corso di formazione comprende 20 ore: 8 ore di attività in presenza + 12 ore (solo per i docenti che hanno frequentato la journée ) di attività di autoformazione per la preparazione di materiali didattici.**

**Si precisa che le singole AF rilasceranno, a fine giornata, gli attestati di partecipazione all'attività di formazione di 8 ore in versione cartacea. A coloro che continueranno la formazione on-line verrà inoltre rilasciato l'attestato secondo le regole fissate dalla piattaforma SOFIA del MIUR.**

Si ricorda che l'Ambasciata di Francia in Italia – IF Italia e la Federazione delle Alliance française d'Italia, sono Enti accreditati e soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del Personale della Scuola secondo la direttiva 170/2016, e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ITALIA

af  
Alliance Française  
Federazione d'Italia

*JPF Calabre 2020. Corso di formazione per docenti di lingua francese.*

## LA DIDACTIQUE DU FLE AU DELÀ DU CECR : QUELLES PERSPECTIVES ?

COSENZA, 10 MARZO 2020

I.I.S « Pezzullo » - Via Popilia

Recapito e.mail per l'invio delle schede di iscrizione : [info@alliancefrcs.it](mailto:info@alliancefrcs.it)

Formazione di 8 ore organizzata in collaborazione con: l'Ambasciata di Francia in Italia – Institut Français Italia, la Federazione delle Alliance Française d'Italia.

### PROGRAMMA

8h30 – 9h00 : *Accueil des participants*

9h00-9h15 : *Mot de bienvenue de la Présidente de l'AF et présentation de la journée.*

9h15 – 9h45 : « *Le français en Calabre. Bilan et perspectives.* » (Valérie Le Galcher-Baron - Attachée de coopération pour le français en Sicile et Calabre - Institut Français Palermo)

9h45 – 10h30 : « *De l'approche communicative à la perspective actionnelle : rupture didactique et continuum méthodologique* ». (Christian Puren - professeur émérite Université de Saint-Etienne).

10h30 – 11h00 : PAUSE CAFÉ

11h00 – 13h00 : Deux ateliers en parallèle :

A : « *Construire des séquences de classe à partir des positionnements possibles sur le continuum tâche communicative-mini projet* » (Christian Puren - professeur émérite Université de Saint-Etienne)

B : « *Traduction et classe de FLE : le grand retour d'un mot ancien pour des pratiques nouvelles* » (Paola Bertocchini, formatrice en DDL)

13h00 – 14h00 : DEJEUNER DE TRAVAIL

14h30 – 15h00 : Présentation de l'Ecole de langues « French in Normandy » (Christian Gaujac – responsable des relations internationales)

15h00 – 17h00 : Deux ateliers en parallèle :

B : « *Construire des séquences de classe à partir des positionnements possibles sur le continuum tâche communicative-mini projet* » (Christian Puren, professeur émérite Université de Saint-Etienne)

A : « *Traduction et classe de FLE : le grand retour d'un mot ancien pour des pratiques nouvelles* » (Paola Bertocchini, formatrice en DDL)

Les éditeurs seront présents pendant toute la journée pour présenter leurs nouveautés dans le domaine de la didactique du FLE.

---

**N.B. Si ricorda che il corso di formazione comprende 20 ore : 8 ore di attività in presenza + 12 ore (solo per i docenti che hanno frequentato la journée) di attività di autoformazione per la preparazione di materiali didattici.**

**Si precisa che le singole AF rilasceranno, a fine giornata, gli attestati di partecipazione all'attività di formazione di 8 ore in versione cartacea. A coloro che continueranno la formazione on-line verrà inoltre rilasciato l'attestato secondo le regole fissate dalla piattaforma SOFIA del MIUR.**

Si ricorda che l'Ambasciata di Francia in Italia – IF Italia e la Federazione delle Alliance française d'Italia, sono Enti accreditati e soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del Personale della Scuola secondo la direttiva 170/2016, e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ITALIA

af  
Alliance Française  
Federazione d'Italia

*JPF Calabre 2020. Corso di formazione per docenti di lingua francese.*

## LA DIDACTIQUE DU FLE AU DELÀ DU CECR : QUELLES PERSPECTIVES ?

GIORNATA DI FORMAZIONE IN PRESENZA

REGGIO DI CALABRIA, 11 MARZO 2020

Convitto "Tommaso Campanella"-Via Aschenez 180

Recapito e.mail per l'invio delle schede di iscrizione : **alliancefrancaiserc@yahoo.it**

Formazione di 8 ore organizzata in collaborazione con: l'Ambasciata di Francia in Italia – Institut Français Italia, la Federazione delle Alliance Française d'Italia.

### PROGRAMMA

8h30 – 9h00 : *Accueil des participants*

9h00-9h15 : *Mot de bienvenue de la Présidente de l'AF et présentation de la journée.*

9h15 – 9h45 : « *Le français en Calabre. Bilan et perspectives.* » (Valérie Le Galcher-Baron - Attachée de coopération pour le français en Sicile et Calabre - Institut Français Palermo)

9h45 – 10h30 : « *De l'approche communicative à la perspective actionnelle : rupture didactique et continuum méthodologique* ». (Christian Puren - professeur émérite Université de Saint-Etienne).

10h30 – 11h00 : PAUSE CAFÉ

11h00 – 13h00 : Deux ateliers en parallèle :

A : « *Construire des séquences de classe à partir des positionnements possibles sur le continuum tâche communicative-mini projet* » (Christian Puren - professeur émérite Université de Saint-Etienne)

B : « *Traduction et classe de FLE : le grand retour d'un mot ancien pour des pratiques nouvelles* » (Paola Bertocchini, formatrice en DDL)

13h00 – 14h00 : DEJEUNER DE TRAVAIL

14h30 – 15h00 : Présentation de l'Ecole de langues « French in Normandy » (Christian Gaujac – responsable des relations internationales)

15h00 – 17h00 : Deux ateliers en parallèle :

B : « *Construire des séquences de classe à partir des positionnements possibles sur le continuum tâche communicative-mini projet* » (Christian Puren, professeur émérite Université de Saint-Etienne)

A : « *Traduction et classe de FLE : le grand retour d'un mot ancien pour des pratiques nouvelles* » (Paola Bertocchini, formatrice en DDL)

Les éditeurs seront présents pendant toute la journée pour présenter leurs nouveautés dans le domaine de la didactique du FLE.

---

**N.B. Si ricorda che il corso di formazione comprende 20 ore: 8 ore di attività in presenza + 12 ore (solo per i docenti che hanno frequentato la journée) di attività di autoformazione per la preparazione di materiali didattici.**

**Si precisa che le singole AF rilasceranno, a fine giornata, gli attestati di partecipazione all'attività di formazione di 8 ore in versione cartacea. A coloro che continueranno la formazione on-line verrà inoltre rilasciato l'attestato secondo le regole fissate dalla piattaforma SOFIA del MIUR.**

Si ricorda che l'Ambasciata di Francia in Italia – IF Italia e la Federazione delle Alliance française d'Italia, sono Enti accreditati e soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del Personale della Scuola secondo la direttiva 170/2016, e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.



***JPF 2020. Corso di formazione per docenti di lingua francese.***

**LA DIDACTIQUE DU FLE AU DELÀ DU CECR : QUELLES PERSPECTIVES ?**

GIORNATA DI FORMAZIONE IN PRESENZA

Formazione di 8 ore organizzata in collaborazione con: l'Ambasciata di Francia in Italia – Institut Français Italia, la Federazione delle Alliance Française d'Italia.

Alliance Française di \_\_\_\_\_

**LUOGO** \_\_\_\_\_ **DATA** \_\_\_\_\_

**SCHEDA DI PARTECIPAZIONE AL SEMINARIO**

COGNOME: .....

NOME: .....

TEL pers. .... E.MAIL pers. ....

Tipo-Denominazione SCUOLA: .....

TEL. scuola ..... EMAIL. scuola.....

DIRIGENTE SCOLASTICO: .....

**TUTTI GLI INSEGNANTI sono pregati di inviare la scheda di partecipazione tramite posta elettronica ai recapiti indicati nel programma!**

**Gli insegnanti di ruolo possono iscriversi sulla piattaforma SOFIA del MIUR su cui troveranno anche la scheda di valutazione delle JPF e da cui verrà rilasciato inoltre l'attestato di partecipazione alle attività di formazione previste.**

Data.....

Firma

Si ricorda che l'Ambasciata di Francia in Italia – Institut français Italia e la Federazione delle Alliance française d'Italia, sono Enti accreditati e soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del Personale della Scuola secondo la direttiva 170/2016, e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.